FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Quebec — District No. 138 Bagot — S. District No. J — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 22 — in / dans — La St Hyacinthe (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par — Rémi Plante — Enumerator. / Enumérateur.

Page 3 — Page 3

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. Dwelling House. / Numérotés dans l'ordre des visites. Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Personal Description. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Description de la Personne. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Principal Profession or Trade. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. Employé. Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique et "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que un métier à la fabrique ou à la maison.	Wages from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade), $. / Rapports supplémentaires. (D'autre source que votre occupation principale), $.	Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	15	15	Rivard Edgar	m	B	Chef	M	2 Mai	1866	32	Canada			Canadien	Canadien	Cathol	Cultivateur			Emp								4	1		1	Français		1
2			" Marie Anne	f	"	Epouse	M	1 Juin	1869	30	"			"	"	"				Emp								1	1	1	1			2
3			" Julia	f	"	fille	C	5 Mai	1889	12	"			"	"	"				"								1	1	1	1			3
4			" Joseph	m	"	fils	"	2 Avril	1891	10	"			"	"	"				"								1	1	1	1			4
5			" Rosana	f	"	fille	"	1 Mars	1893	7	"			"	"	"				"								1	1	1	1			5
6	16	16	Lavoie Aldeo	m	B	Chef	M	2 Juillet	1868	33	"			"	"	"		Cultivateur				1					160	1	1		1	Français		6
7			" Marie Le	f	"	Epouse	M	10 Mars	1868	33	"			"	"	"												1	1		1			7
8			" Anne Marie	f	"	fille	C	12 Juillet	1892	9	"			"	"	"												1	1		1			8
9			" Celina	f	"	fille	"	30 Mai	1893	7	"			"	"	"												1	1		1			9
10			" Marie L	f	"	fille	"	2 Avril	1895	6	"			"	"	"												1	1		1			10
11			" Emile	m	"	fils	"	26 Mars	1898	2	"			"	"	"															2			11
12			" Ernest	m	"	fils	"	6 Juin	1900	10	"			"	"	"															2			12
13	17	17	Lavoie Andre	m		Chef	M	5 Mai	1848	53	Canada			"	"	Cathq	Cultivateur				1								1	1	1	1	Français		13
14			" Valeria	f		Epouse	M	1 Juin	1862	46	"			"	"	"															1	1	1	1	"		14
15			" Alphonse	m		fils	C	25 Février	1876	25	"			"	"	"		Fab de Cabs												1	1	1	1	"		15
16			" Marie Anna	f		fille	"	15 Janvier	1878	23	"			"	"	"															1	1		"		16
17			" Exavier	m		fils	"	10 Mai	1883	18	"			"	"	"		Fab de Cabs													1	1		"		17
18			" Cecilia	f		fille	"	5 Janvier	1885	16	"			"	"	"															1	1	1	"		18
19			" Anna	f		fille	"	4 Decembre	1887	14	"			"	"	"															1	1	1	"		19
20			" Rosa	f		fille	"	1 Juillet	1890	11	"			"	"	"														10	1	1	1	"		20
21			" Philomene	f		fille	"	4 Février	1891	9	"			"	"	"														2	1	1		"		21
22			" Anna	f		fille	"	2 Mai	1894	7	"			"	"	"															1	1		"		22
23			" Alexina	f		fille	"	4 Septembre	1897	3	"			"	"	"																		"		23
24	18	18	Lavoie Andre	m		Chef	M	10 Janvier	1852	27	"			"	"	Cathq	Cultivateur				1								1	1	1	1	"		24
25			" Rosa	f		Epouse	M	15 Juin	1878	23	"			"	"	"															1	1		"		25
26			" Claudia	m		fils	C	6 Mars	1899	12	"			"	"	"																				26
27	19	19	Labor Felix	m		Chef	M	1 Mai	1851	50	"			"	"	Cathq	Cultivateur				1								1	1	1	1	"		27
28			" Alphire	f		Epouse	M	1 Janvier	1851	50	"			"	"	"															1	1		"		28
29																																			29
30			Labor Pierre	m		Frère	C	1 Janvier	1804	95	"			"	"	"		Rentier																		30
31	19	19	Forcier Pierre	m		Chef											Cultivateur				1								1	1		1	"		31
32	20	20	Forcier Louis	m		Chef	M	2 Août	1848	54	"			"	"	"	Cultivateur				1										1	1	"		32
33			" Clarisse	f		Epouse	M	1 Septembre	1848	53	"			"	"	"														1	1		1	"		33
34			" Joseph	m		fils	C	12 Janvier	1881	20	"			"	"	"	Fab de Cabs				1								1	1	1	1	"		34
35			" Elias	m		fils	"	24 Juillet	1883	18	"			"	"	"	Fab de Cabs				1								1	1	1	1	"		35
36			" Arcelia	f		fille	"	28 Mars	1880	21	"			"	"	"	Etudiante				1								1	1	1	1	"		36
37			" Hedinga	f		fille	"	24 Octobre	1884	16	"			"	"	"														1	1	1	1	"		37
38	21	21	Forgues Joseph	m		Chef	M	6 Mars	1845	56	"			"	"	"	Cultivateur				1								1	1	1	1	"		38
39			" Restitue	f		Epouse	M	5 Août	1839	60	"			"	"	"															1	1	1	"		39
40	22	22	Vincent Henri	m		Chef	M	1 Mai	1853	46	"			"	"	Cathq	Cultivateur				1									1	1	1	"		40
41			" Victorine	f		Epouse	M	3 Janvier	1857	44	"			"	"	"															1	1	1	"		41
42			" Alberta	f		fille	C	10 Juin	1886	15	"			"	"	"															1	1	1	"		42
43			" Eulda	f		fille	"	27 Juin	1889	12	"			"	"	"															1	1	1	"		43
44			" Valida	f		fille	"	2 Février	1890	11	"			"	"	"															1	1	1	"		44
45			" Jeanne	f		fille	"	26 Janvier	1891	9	"			"	"	"															1	1	1	"		45
46			" Henri	m		fils	"	13 Juillet	1895	6	"			"	"	"															1	1	1	"		46
47			" Emilie	m		fils	"	13 Mars	1898	3	"			"	"	"																				47
48																																			48
49																																			49
50																																			50